

# **Compendio de indicadores para el bienestar del niño y niña Hojas de detalles del indicador**

**Niñas y niños son cuidados en un  
ambiente amoroso, estable de  
familia y comunidad, y tienen  
lugares seguros para jugar**

**Visión Mundial Internacional**

**Agosto de 2013**

## Introducción

Para cada indicador hay una 'hoja de detalles del indicador'. Esto proporciona una descripción detallada de los indicadores, cómo medirlo, cómo calcularlo y en dónde se originó el indicador. Están disponibles en Horizon y en [www.wvdevelopment.org](http://www.wvdevelopment.org), y por ahora se encuentran en distintos documentos en formato de PDF, organizados por cada uno de los 15 resultados del bienestar del niño y niña (CWBO).

Consulte el 'Apéndice 3' del *Compendio de indicadores para el bienestar del niño y niña* para aprender a cómo dar retroalimentación, sugerir nuevos indicadores y hacer actualizaciones a las versiones actuales.

<b>Aspiración</b>	<b>Son cuidados, protegidos y participativos</b>
<b>CWBO</b>	<b>Niñas y niños son cuidados en un ambiente amoroso, estable de familia y comunidad, y tienen lugares seguros para jugar</b>
<b>Indicador</b>	<b>Los puntos fuertes de los activos y los contextos en los que los jóvenes viven, aprenden y trabajan según lo informado por los jóvenes de 12-18 años de edad.</b>
<b>Tipo</b>	<b>Objetivos del Bienestar del Niño y Niña - Indicador estándar</b>
<b>Nivel</b>	Resultado
<b>Descripción</b>	La puntuación media total de las categorías de activos internos y externos que reflejan los activos y los contextos en los que los jóvenes viven, aprenden y trabajan según lo informado por los jóvenes de 12-18 años de edad.
<b>¿Qué mide?</b>	<p>Esta herramienta mide múltiples resultados del bienestar del niño y niña. Esta puntuación representa la adquisición de todos los 8 activos de desarrollo.</p> <p><b>Activos externos:</b> apoyo, fortalecimiento, límites y expectativas, uso constructivo del tiempo</p> <p><b>Activos internos:</b> compromiso con el aprendizaje, valores positivos, competencias sociales, identidad positiva</p>
<b>¿Cómo se mide?</b>	<p>La herramienta necesita ser cuidadosamente adaptada en cada país, de modo que lo que se pregunte tenga sentido para los(as) niños(as). Una vez adaptada, puede utilizarse en distintos proyectos en todo el país.</p> <p>Se trata de una encuesta elaborada con 58 declaraciones fijas que están correlacionadas con activos para el desarrollo. Está basada en declaraciones positivas acerca de lo que un joven considera que él o ella es, piensa y tiene. Las declaraciones se responden, ya sea de forma oral o por escrito, utilizando una escala de tipo Likert de 4 puntos (p. ej., 3="siempre", 2="a menudo", 1="a veces", 0="rara vez"). La encuesta puede ser utilizada en las escuelas, con niños y niñas que llenan las encuestas por su cuenta, o las encuestas pueden hacerse de forma oral en áreas de bajo nivel de alfabetismo, uno a uno con un entrevistador. Los resultados dan una puntuación para cada uno de los ocho activos en la encuesta.</p> <p>Uso del Perfil de Activos de Desarrollo (DAP) en su totalidad:</p> <p>Calcule las puntuaciones de la escala para cada categoría de activos (8 en total): Puntos totales divididos entre el # de elementos X 10.</p> <p>Sume los cuatro activos internos y divida eso entre 4 (0-30); sume las puntuaciones de escala de los cuatro activos externos y divídalas entre 4 (0-30).</p>

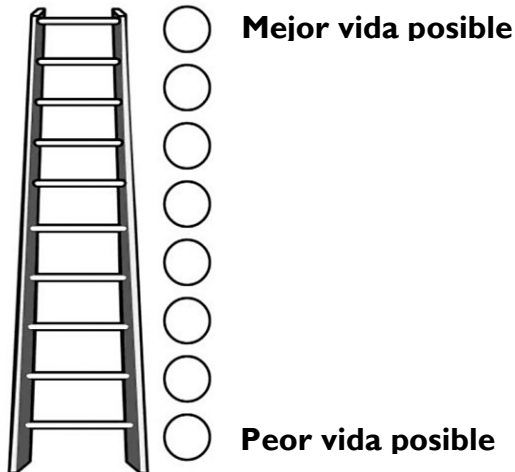
	<p>Sume las puntuaciones de escala de las categorías de activos internos y externos para obtener una puntuación total para DAP (60).</p> <p>Consulte la Guía de DAP para ver más sugerencias de análisis por categoría de activo o contexto.</p> <p>Este resultado del bienestar del niño y niña se enfoca en los activos externos del niño o niña. Por lo tanto, si usted quiere considerar estas categorías de activos del DAP en particular, calcule la puntuación promedio de los cuatro activos externos y no la de las ocho categorías de activos.</p>
<b>¿Cómo se calcula?</b>	<p>La suma de las puntuaciones totales del DAP para el grupo de jóvenes encuestados</p> <hr/> <p>Número total de jóvenes encuestados</p>
<b>Contextualice</b>	Cada declaración en la herramienta requiere una cuidadosa contextualización para que el significado continúe siendo el mismo.
<b>Herramienta</b>	Perfil de Activos de Desarrollo (DAP)
<b>Desglosado por</b>	Género, NMV
<b>¿Cuándo se mide?</b>	Línea base y evaluación
<b>La norma internacional</b>	Perfil de Activos de Desarrollo (DAP)
<b>Población de referencia</b>	Jóvenes de 12 a 18 años de edad en el área de impacto del programa
<b>Puntos fuertes y limitaciones</b>	<p>Las encuestas sobre autopercepción se usan ahora mucho con los jóvenes de 12 a 18 años de edad<sup>1</sup>. Se trata de una encuesta cuantitativa, de fácil asignación de puntuaciones y agrupamiento, pero que recolecta información acerca de temas muy subjetivos, que pueden ser difíciles de medir a gran escala usando métodos más cualitativos. El punto fuerte de la herramienta y los resultados dependen de que ésta sea debidamente contextualizada y validada antes de su uso. Es una herramienta fácil de usar y, además, los jóvenes se divierten usándola. Permite a los jóvenes calificar su propio bienestar utilizando una escala de tipo Likert. Se le asigna puntuación fácilmente, y es un punto de partida útil para conversar con miembros de la comunidad y jóvenes acerca del bienestar.</p> <p>La encuesta utiliza una escala fija, así que no permite la expresión abierta. Sin embargo, en el proceso de retroalimentación de la comunidad se da la oportunidad para que los jóvenes expresen sus pensamientos sobre lo que los jóvenes necesitan para poder estar bien y para interpretar o cuestionar los resultados.</p>
<b>Modelo del proyecto</b>	--
<b>Palabras clave</b>	Derechos infantiles, protección infantil, VIH, apoyo familiar, comunicación, desarrollo de relaciones
<b>Etapas del ciclo de vida</b>	Adolescencia
<b>Enlaces</b>	<a href="http://www.search-institute.org/survey-services/surveys/developmental-assets-profile">http://www.search-institute.org/survey-services/surveys/developmental-assets-profile</a>

<sup>1</sup> Para los menores de 12 años de edad es cognitivamente más difícil y confuso realizar una autoevaluación de esta manera, por lo que los datos no son tan confiables.

<b>CWBO</b>	<b>Niñas y niños son cuidados en un ambiente amoroso, estable de familia y comunidad, y tienen lugares seguros para jugar</b>																							
<b>Indicador</b>	<b>Proporción de jóvenes que tienen una fuerte conexión con sus padres o responsables</b>																							
<b>Tipo</b>	<b>Objetivos del Bienestar del Niño y Niña - Indicador estándar</b> <b>Opción 2 para medir un nivel mayor del objetivo de bienestar: 1 de 4 indicadores</b>																							
<b>Nivel</b>	Resultado																							
<b>Descripción</b>	Porcentaje de jóvenes de 12-18 años de edad que informan que sienten una fuerte conexión con su responsable principal.																							
<b>¿Qué mide?</b>	<p>Este indicador mide el porcentaje de adolescentes de 12 a 18 años que sienten una conexión baja, media o fuerte con su padre, madre o responsable principal. La relación con sus responsables principales es un factor de influencia muy importante en el bienestar de niños y niñas y en su capacidad para desarrollarse y prosperar. La “conexión” se mide en función de qué tan estrecha es la relación entre los adolescentes y el responsable principal. Los elementos para medir la conexión han sido puestos a prueba y validados en 12 entornos culturales distintos. Las 15 declaraciones que conforman el indicador de conexión tratan acerca de la relación del joven con los padres o responsables principales. A los encuestados se les pide elegir de entre una lista de adultos, p. ej., madre, padre, abuelo(a), tío(a) y tutor, a la persona con quien pasan la mayor parte del tiempo.</p> <p>Los adolescentes que perciben que sus responsables los apoyan de las maneras medidas en este indicador tienen niveles estadísticamente más altos de bienestar y niveles más bajos de comportamientos riesgosos. Los adolescentes que viven en una familia donde hay conflicto tienen más posibilidades de tener depresión y consumir sustancias ilícitas. El VIH es impulsado en última instancia por el comportamiento individual; sin embargo, el contexto en el que los jóvenes crecen y toman decisiones, incluidas las decisiones sexuales, contribuye grandemente a los tipos de decisiones tomadas (es decir, si participan o no en comportamientos riesgosos).</p> <p>La conexión describe un aspecto de este contexto, en este caso, el contexto familiar, y su aportación a la salud y el desarrollo del adolescente. El resultado puede ser correlacionado con el comportamiento de salud o resultado de salud de interés, p. ej., la iniciación sexual o el uso de condones. Esto genera una medida de la importancia de una conexión positiva entre jóvenes y padres o responsables y de su efecto en resultados del comportamiento y salud.</p> <p>Use éste junto con el indicador de <b>‘Proporción de jóvenes que se clasifican a sí mismos como prósperos en la escalera de la vida’</b> en entornos donde el Perfil de Activos de Desarrollo (DAP) no esté disponible.</p>																							
<b>¿Cómo se mide?</b>	<p>Pregunte a los jóvenes:</p> <p><b>La persona que se encarga más de cuidarte en casa, ya sea tu padre, madre o responsable principal de tu cuidado, ¿hace ella o él lo siguiente a menudo, algunas veces o no lo hace en lo absoluto?</b></p> <p><b>Elige sólo una respuesta para cada una de las siguientes preguntas.</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>No, en lo absoluto</th><th>Algunas veces</th><th>A menudo</th><th>No voy a la escuela</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>¿Me apoya y me alienta?</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>¿Me presta atención y me escucha?</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>¿Me muestra afecto?</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table>					No, en lo absoluto	Algunas veces	A menudo	No voy a la escuela	¿Me apoya y me alienta?					¿Me presta atención y me escucha?					¿Me muestra afecto?				
	No, en lo absoluto	Algunas veces	A menudo	No voy a la escuela																				
¿Me apoya y me alienta?																								
¿Me presta atención y me escucha?																								
¿Me muestra afecto?																								

	¿Me elogia?				
	¿Me consuela?				
	¿Respeta mi sentido de libertad?				
	¿Me entiende?				
	¿Confía en mí?				
	¿Me da consejo y orienta?				
	¿Provee para satisfacer mis necesidades?				
	¿Me da dinero?				
	¿Me compra cosas?				
	¿Tiene una comunicación abierta conmigo?				
	¿Pasa tiempo conmigo?				
	¿Me apoya en mi trabajo escolar? (Responde solamente si vas a la escuela)				
	<p>Este indicador se mide calculando proporciones o una puntuación media de 15 elementos de actitud en una encuesta que incluye a jóvenes. Se les pide elegir una respuesta para cada declaración en una escala de tipo Likert de tres puntos, indicando si el responsable principal hace cada cosa declarada: (i) no en lo absoluto, (ii) a veces o (iii) a menudo, con puntuaciones de 1, 2 y 3 respectivamente.</p> <p>Los resultados se calculan como las proporciones de jóvenes que se sienten un poco, algo o muy conectados con su responsable principal. Debido a que la escala tiene solamente tres elementos, los resultados pueden categorizarse como una conexión baja, media o alta.</p> <p>Puntuación para análisis: conexión 'baja' = va a la escuela: 15-25, no va a la escuela: 14-22  conexión 'media' = va a la escuela: 26-35, no va a la escuela: 23-32  conexión 'fuerte' = va a la escuela: 36-45, no va a la escuela: 33-42</p>				
¿Cómo se calcula?	$\frac{\text{Número de jóvenes con una puntuación de conexión 'fuerte'}}{\text{Número total de jóvenes encuestados}}$				
Contextualice	--				
Herramienta	Encuesta del comportamiento sano de los jóvenes (módulo de la Encuesta para los jóvenes)				
Desglosado por	Género; grupos de edades: 12-14 y 15-18 años, NMV				
¿Cuándo se mide?	Línea base y evaluación				
La norma internacional	Indicador central de PEPFAR, UNAIDS, OECD				
Población de referencia	Jóvenes de 12 a 18 años de edad en el área de impacto del programa				
Puntos fuertes y limitaciones	A menudo es difícil abordar factores contextuales a través de programas. La conexión con los padres es, sin embargo, un factor de tal índole que ha sido abordado en programas. Esto se ha hecho habitualmente enfocándose en la				

	<p>mejora de la comunicación entre padres y adolescentes, especialmente sobre temas delicados, tales como la salud sexual y reproductiva, a través de campañas de información y comunicación dirigidas a los padres y por medio de esfuerzos basados en la escuela para incluir una participación más activa de los padres en la comunicación con sus hijos(as). Si bien la conexión está compuesta ciertamente de diferentes aspectos de la relación entre padres e hijos, una comunicación abierta y positiva es un aspecto importante de la conexión y uno que puede promoverse con éxito a través de intervenciones. Donde el nivel de conexión sea bajo, podría ser recomendable tener programas para padres o responsables principales o proporcionar mentores alternativos. En un programa tal, los evaluadores pueden usar este indicador como un indicador de resultado intermedio a fin de medir mejoras en el ambiente social para los jóvenes en la población elegida del programa.</p> <p>Se ha reunido un conjunto de elementos de una cuidadosa revisión de teoría, trabajo empírico y programación existente en muchos países desarrollados y en desarrollo. Por lo tanto, representa una evaluación integral de los comportamientos de apoyo de los responsables, que ayudan a crear una conexión positiva con los adolescentes. Se limita, por supuesto, a las percepciones entre adolescentes de la ocurrencia de estos comportamientos, las cuales podrían coincidir o no con cómo el responsable evaluaría los mismos comportamientos.</p> <p>NOTA: este indicador debería interpretarse junto con la medida para la regulación del comportamiento del adolescente por los padres, que se enfoca en el conocimiento de las acciones del adolescente por los padres, un aspecto de la regulación por los padres relacionado con estructura y límites, especialmente en lo que concierne a los comportamientos de los jóvenes. Se ha publicado evidencia recientemente que indica que una conexión positiva junto con la regulación por los padres y responsables contribuyen más eficazmente a resultados positivos en la salud y desarrollo de los jóvenes.</p>
<b>Modelo del proyecto</b>	--
<b>Palabras clave</b>	Derechos infantiles, protección infantil, VIH, apoyo familiar, bienestar
<b>Etapas del ciclo de vida</b>	Adolescencia
<b>Enlaces</b>	OMS. Programas nacionales del SIDA. Una guía de indicadores para monitorear y evaluar programas nacionales de prevención del VIH/SIDA para jóvenes, 2004: Indicador determinante 5, pág. 43

<b>CWBO</b>	<b>Niñas y niños son cuidados en un ambiente amoroso, estable de familia y comunidad, y tienen lugares seguros para jugar</b>
<b>Indicador</b>	<b>Proporción de jóvenes que se clasifican a sí mismos como prósperos en la escalera de la vida</b>
<b>Tipo</b>	<b>Objetivos del Bienestar del Niño y Niña - Indicador estándar</b> <b>Opción 2 para medir un nivel mayor del objetivo de bienestar: 1 de 4 indicadores</b>
<b>Nivel</b>	Resultado
<b>Descripción</b>	Porcentaje de jóvenes de 12-18 años de edad que se clasifican a sí mismos como 'prósperos' en la 'escalera de la vida'
<b>¿Qué mide?</b>	<p>Este indicador mide las percepciones que los jóvenes tienen de su bienestar en general representando opiniones de la vida o una evaluación de la vida en vez de los sentimientos o el efecto cotidiano.</p> <p>Use éste junto con el indicador de '<b>Proporción de jóvenes que tienen una fuerte conexión con sus padres o responsables</b>' en entornos donde el Perfil de Activos de Desarrollo (DAP) no esté disponible.</p>
<b>¿Cómo se mide?</b>	<p>Pregunte a los jóvenes:</p> <p><b>Supón que esta escalera es una manera de representar tu vida. La parte más alta de la escalera representa <u>la mejor vida posible para ti</u>. El peldaño de hasta abajo de la escalera representa <u>la peor vida posible para ti</u>.</b></p> <p><b>Indica en qué parte de la escalera piensas que estás parado en este momento, y marca el círculo correspondiente.</b></p> <div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <p>En esta escala de ocho puntos, cuente el círculo de hasta abajo como 1 (la peor vida posible) y el de hasta arriba como 8 (la mejor vida posible)</p> <p><b>Próspero</b> -- un bienestar que es fuerte, constante y que avanza. Estos encuestados tienen opiniones positivas de su situación presente de vida (7-8). Ellos informan de significativamente menos problemas de salud, menos días de enfermedad, menos preocupaciones, estrés, tristeza, ira, y más felicidad, gozo, interés y respeto.</p> <p><b>En lucha continua</b> -- un bienestar que es moderado o no constante (5-6). Estos encuestados tienen opiniones moderadas de su situación presente de vida. Viven luchando en el presente o esperan tener que hacerlo en el futuro. Ellos informan de más estrés diario y preocupación acerca de dinero que los encuestados</p>

	<p>"prósperos", y más del doble de la cantidad de días de enfermedad. Tienen más posibilidades de fumar, y menos probabilidades de comer saludablemente.</p> <p><b>En sufrimiento</b> -- un bienestar que se encuentra en alto riesgo. Estos encuestados califican deficientemente a su situación presente de vida (4 y menos). Tienen más probabilidades de informar de una carencia de elementos básicos en cuanto a alimentos y refugio; tienen más probabilidades de tener dolor físico, mucho estrés, preocupación, tristeza e ira. Tienen menos acceso a un seguro de salud y a la atención de la salud, y más del doble de la carga de enfermedad, en comparación con los encuestados "prósperos".</p>
<b>¿Cómo se calcula?</b>	$\frac{\text{Número de jóvenes clasificados como 'prósperos'}}{\text{Número total de jóvenes encuestados}}$
<b>Contextualice</b>	--
<b>Herramienta</b>	Encuesta del comportamiento sano de los jóvenes (módulo de la Encuesta para los jóvenes); Escalera de la vida (Escalera de "autoanclaje" de Cantril)
<b>Desglosado por</b>	Género, NMV
<b>¿Cuándo se mide?</b>	Línea base y evaluación
<b>La norma internacional</b>	DHS
<b>Población de referencia</b>	Jóvenes de 12 a 18 años de edad en el área de impacto del programa
<b>Puntos fuertes y limitaciones</b>	<p>La escalera de la vida, o escalera de "autoanclaje" de Cantril, es utilizada por una amplia variedad de investigadores. Investigaciones realizadas en distintos países alrededor del mundo (Deaton, 2008) indican considerables correlaciones entre la escalera de Cantril y los ingresos.</p> <p>El porcentaje de encuestados que corresponde a cada categoría también se correlaciona con otras características a nivel de país, proporcionando evidencia de la validez de la estructura de las categorías (Gallup, 2009). Por ejemplo, el porcentaje de individuos "prósperos" en todos los países tiene una fiabilidad de 0.81 y se correlaciona muy bien con el PIB per cápita (PPP), gastos en salud per cápita, la clasificación del Índice de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas, y la participación ciudadana. El porcentaje de "en sufrimiento" se correlaciona muy bien con otras medidas de pobreza.</p> <p>La limitación en cuanto a este indicador es su falta de capacidad para describir por qué los encuestados se califican a sí mismos en estos niveles y, por consiguiente, no puede proporcionar datos específicos para el programa.</p>
<b>Modelo del proyecto</b>	--
<b>Palabras clave</b>	Salud, VIH, bienestar, desarrollo infantil y derechos infantiles
<b>Etapas del ciclo de vida</b>	Adolescencia
<b>Enlaces</b>	<p>Escala de "autoanclaje" de Cantril para la prosperidad (Cantril, 1965)</p> <p><a href="http://www.gallup.com/poll/122453/understanding-gallup-uses-cantril-scale.aspx">http://www.gallup.com/poll/122453/understanding-gallup-uses-cantril-scale.aspx</a></p>